

## REFLEXIONES EPISTEMOLÓGICAS PARA LA “PEDAGOGIZACIÓN” DE LA CULTURA SOMÁTICA Y LAS EXPRESIONES MOTRICES WAYUU

## REFLEXÕES EPISTEMOLÓGICAS PARA A PEDAGOGIA DA CULTURA SOMÁTICA E AS ESPRESSOES MOTRICES WAYUU

## EPISTEMOLOGICAL THOUGHTS FOR WAYUU SOMATIC CULTURE AND MOTOR EXPRESSIONS “PEDAGOGIZATION”

**María Fernanda Giraldo Polanco**

Magister en Educación del SUE Caribe.

Docente de la Universidad de la Guajira.

Grupo de investigación *Artes Corpori*. Línea de Motricidad y desarrollo humano

mafegiraldo@uniguajira.edu.co

### RESUMEN

Pensar la *pedagogización* de la cultura somática y de las expresiones motrices de los indígenas wayuu requiere de una profunda reflexión que oriente el abordaje teórico, conceptual y metodológico, pero sobre todo que se sitúe en el ejercicio político de las comunidades que hoy están transitando de la *Etnoeducación* a la implementación de los *Sistemas de Educación Indígena Propios - SEIP*. Es necesario entonces, abandonar los fundamentalismos teóricos que han caracterizado a la ciencia para aproximarse a la realidad de manera diferente, hacer una lectura del mundo más crítica y pertinente a las necesidades de los pueblos originarios, fundamentada en la cosmovisión y que no desconozca sus raíces históricas, para que realmente se pueda contribuir a la construcción de una *pedagogía propia* “desde ellos” y “para ellos”.

Para que la implementación de los SEIP trascienda al reposicionamiento de las prácticas educativas, es necesario partir de una concepción más amplia de la educación y una profunda reflexión de la misma en el contexto wayuu, ahondando en la problematización y conceptualización de “lo ajeno” y “lo propio” con respecto al cuerpo y a las expresiones motrices.

En este orden de ideas, se revisa la propuesta teórica trazada por el horizonte decolonial propuesta por los estudios culturales latinoamericanos. Se aborda la crítica a la concepción unitaria de la historia y el etnocentrismo que ha permitido la violencia física y epistémica mediante la imposición de conocimientos y prácticas fundamentadas en la racionalidad científica occidental como discurso dominante. Se evidencia entonces la necesidad de emprender una transición paradigmática en la que se valoren los saberes culturales y su multidimensionalidad, situados en la intersección de lo tradicional y lo moderno, pues en ese “paradigma otro” se encuentran los saberes culturales wayuu relativos al cuerpo y a las expresiones motrices.

Estas reflexiones aterrizan al concepto de *pedagogización* entendido como estrategia política para la movilización de contenidos culturales hacia los currículos comunitarios propios. Esta deberá partir de:

- La consideración sobre la forma en la cual se concibe la cultura, pues en el caso de los wayuu, esta incluye una combinación de significaciones contrapuestas.
- La revisión de los principales debates propuestos por la antropología del cuerpo, el reconocimiento de los binarismos dicotómicos, de las ideas de raza y género que han configurado el cuerpo desde occidente siendo impuestas a otras culturas.
- El cuerpo como construcción simbólica y concepto que en muchas culturas no puede dissociarse del de persona y que requiere de una aproximación holística para su comprensión.
- La importancia de la cosmogonía para definir lo bueno, lo malo, los tabúes, lo que es pertinente llevar a la escuela y lo que debe dejarse reservado para la enseñanza en otros contextos.
- La integralidad para abarcar lo afectivo, lo cognitivo y lo ético, en una postura epistemológica transdisciplinar y transmoderna.
- La pertinencia de los conceptos de cultura somática y expresiones motrices para abordar el estudio el cuerpo y la tarea de pedagogizar estos contenidos en un contexto multicultural.
- La necesidad de enmarcarla en procesos de diálogos interculturales simétricos.

PALABRAS CLAVE: pedagogización, decolonialidad, cultura somática, expresiones motrices, etnia Wayuu, educación indígena propia.

## RESUMO

Pensar na pedagogização da cultura somática e das expressões motrizes dos indígenas wayuu precisa de uma profunda reflexão para orientar a abordagem teórica, conceptual e metodológica; mas acima de tudo para se colocar no lugar do exercício político das comunidades que estão agora se movendo da etnoeducação para a implementação dos sistemas de educação indígena próprios – SEIP. É necessário então, abandonar os fundamentalismos teóricos que tem caracterizado a ciência para se aproximar da realidade de um jeito diferente e fazer uma leitura do mundo mais critica e pertinente às necessidades dos povos originários, fundamentada na cosmovisão e que não desconheça os inicios históricos, pra que realmente possa ter uma contribuição na construção de uma pedagogia própria “deles” e “para eles”.

Para a execução dos SEIP e transcender o reposicionamento das práticas educativas é necessário começar por uma concepção mais ampla da educação e uma profunda reflexão do mesmo contexto wayuu, afundando na problemática e conceptualização d’ “o estrangeiro” e “o próprio”, o corpo e as expressões corporais motrizes.

Nesse sentido, a proposta teórica e delineada pelo horizonte colonial proposta pelos estudos culturais latino-americanos. A critica da conceição unitária da historia e o etnocentrismo permitiu a violência física e epistêmica através da imposição dos conhecimentos e praticas fundamentada na racionalidade científica ocidental como um discurso dominante. A necessidade de proceder a uma mudança de paradigma na qual se valore os saberes culturais e a sua multidimensionalidade, localizado na interseção do tradicional e o moderno, pois nesse “paradigma do outro” são achados os saberes culturais wayuu relativos ao corpo e as expressões motrizes.

Estas reflexões chegam ao conceito de pedagogização entendida como uma estratégia política para a mobilização de conteúdos culturais nos currículos comunitários próprios. Isso deve começar a partir de:

- A consideração do jeito em que a cultura é concebida, pois no caso dos wayuu tem uma combinação de significados conflituosos.

- A revisão dos principais debates propostos pela antropologia do corpo, o conhecimento dos binarismos dicotômicos e das ideias de raça e gênero que têm configurado o corpo do ocidente.
- O corpo como construção simbólica e conceito que em muitas culturas não podem dissociar ao da pessoa e que precisa de uma aproximação holística para a sua compreensão.
- A importância da cosmogonia para definir o bom, o ruim, os tabus, o que é pertinente levar para a escola e o que tem que deixar guardado para o ensino em outros contextos;
- Abrangência para cobrir o afetivo, cognitivo e ético, em uma posição epistemológica transdisciplinar e transmoderna.
- A importância dos conceitos de cultura somática e expressões motrizes para abordar o estudo do corpo e a tarefa de pedagogizar conteúdos num contexto multicultural.
- A necessidade de enquadrar os processos simétricos interculturais do dialogo.

PALAVRAS-CHAVE: pedagogização, descolonialidade, cultura somáticas, expressões motoras, etnia Wayuu educação indígena própria.

## **ABSTRACT**

Thinking the educationalization of Wayuu somatic culture and motor expressions requires deep considerations to guide the theoretical, conceptual and methodological approach; but mostly, to place it in the political exercise of communities that are now moving from the ethno-educational model to the Indigenous Own Educational System (Sistemas de Educación Indígena Propios – SEIP, in Spanish). Then, it is necessary to leave the theoretical fundamentalisms that have characterized science in order to approach reality in a different way; and also to make a more critical reading of world and more relevant with respect to indigenous people needs, based on their worldview and no ignoring their historical roots, which are what really can help them to build itself pedagogy, "from themselves" and "for themselves".

In order to exceed the SEIP implementation, and to become a real relocation of educational practices, it is necessary start from a wider education concept and a deeper reflection of it, in the Wayuu context, deepening into "foreign" and "self" questions and conceptions related to the body and motor expressions.

In this sense, the theoretical proposal outlined by the de-colonial horizon suggested by the Latin American cultural studies is reviewed. Criticism is addressed to the unitary history conception and the ethnocentrism that has allowed the physical and epistemic violence by

imposing substantiated knowledge and the Western scientific rationality as dominant discourse practices. The need to undertake a paradigm shift in which cultural knowledge and multidimensionality, should be located at intersection between traditional and modern, because in that "new paradigm" are located the Wayuu cultural knowledge related to the body and motor expressions.

These thoughts reach to the "educationalization" concept that should be understood as a political strategy for the mobilization of cultural content towards the Community own curricula. This should consider:

- The way in which culture is thought, because in the case of the Wayuu people, it concept includes a blended conflicting meanings.
- The review of body anthropology main debates, the binaries dichotomous recognition, race and gender ideas that have shaped the body in the western culture and were imposed on others.
- The body as a symbolic construction and concept that in most cultures cannot be separated from person idea and requires a holistic approach for understanding it.
- The importance of cosmogony to define what is good, bad, the taboos, what is appropriate to wear to school and what should be left aside for education to be taught in other contexts.
- Integration to include the affective, cognitive and ethical aspects, and a transdisciplinary and transmodern epistemological stances.
- The relevance of somatic culture and motor expressions concepts for the body studies and their educationalization task in a multicultural context.
- The need to enclose in a symmetrical dialogue and intercultural processes.

KEYWORDS: pedagogization, decoloniality, somatic culture, motor expressions, Wayuu indigenous peoples, indigenous own education.

## REFERENCIAS

1. Acuña, A. (2001). El cuerpo en la interpretación de las culturas en *Boletín Antropológico* Vol. 1 No. 51. Pp. 31-52
2. Arboleda (1992). Una aproximación entre la antropología y la educación física en *Revista Educación Física y Deporte* Vol. 14-15. Pp. 81-91
3. Arboleda, R. (2004). Las expresiones motrices en América Latina en la tensión global local en *Apunts* 78 pp. 91-97.

4. Arboleda, R. (2009). Las expresiones motrices, una apuesta epistemológica. Conversatorio con el círculo de profesores del Instituto Universitario de Educación Física, en el marco del Panel *Epistemología de la motricidad, la Educación Física, el Deporte y la Recreación*, Marzo 16 de 2009. Recuperado de: [www.udea.edu.co/.../expresiones-motrices-rubiela-arboleda-gomez.doc](http://www.udea.edu.co/.../expresiones-motrices-rubiela-arboleda-gomez.doc) [Junio 17 de 2013]
5. Arboleda (s.a.). La cultura somática en la reflexión pedagógica. Recuperado de: [www.geocities.ws/enlef/Rubiela.doc](http://www.geocities.ws/enlef/Rubiela.doc) [Junio 17 de 2013]
6. Bordieu, P. (1984). *La distinción*. Buenos Aires: Taurus.
7. Castro-Gomez, S. & Grosfoguel, R. (2007). *El Giro Decolonial*. Bogotá: Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos y Pontificia Universidad Javeriana, Instituto Pensar. Prólogo.
8. Comisión Nacional de Trabajo y Concertación de la Educación para los Pueblos Indígenas - CONTCEPI (2012). *Perfil del Sistema Educativo Indígena Propio –SEIP –* Bogotá: MEN. Recuperado de: [http://nacionyanakuna.com/Docs/SEIP\\_marzo20\\_2012.pdf](http://nacionyanakuna.com/Docs/SEIP_marzo20_2012.pdf) [Marzo 24 de 2014]
9. Csordas, T. (1990). Embodiment as a Paradigm for Anthropology en *Etnos*, Vol 18 No. 1 . pp. 5-47.
10. Durán, V. (2010). Cuerpo y educación en la cultura wayúu en *Revista Educación física y deporte*, 29 (2), pp. 239-252.
11. Dussel, E. (2001). *Hacia una filosofía política crítica*. Desclée de Brouwer, Bilbao. Recuperado de: <http://www.edesclée.com/pdfs/9788433016126.pdf> [Agosto 23 de 2014]
12. Enciso, P (2004). *Estado del arte de la Etnoeducación en Colombia con énfasis en política pública*. Bogotá: MEN.
13. Gallo, L. (2009). El cuerpo en la educación da qué pensar: perspectivas hacia una Educación corporal en *Estudios Pedagógicos*, 35 (2), pp. 231-241.
14. Le Breton, (2002). *Antropología del cuerpo y modernidad*. Buenos Aires: Nueva Visión.
15. Lock, M. (1993). Cultivating the Body: Anthropology and Epistemologies of Bodily Practice and Knowledge en *Annual Reviews of Anthropology* 22. Pp. 133-155.
16. Mauss, M. (1971). *Sociología y antropología*. Madrid: Tecnos.
17. Martínez, S. y Hernández, Á. (2005). *Territorio y ley en la sociedad wayuu*. Riohacha: Fondo Mixto para la Promoción de la Cultura y de las Artes de La Guajira.
18. Matto, D. (2008). No hay saber "universal" la colaboración intercultural es imprescindible en *Alteridades*, Vol. 18, No. 35. Pp. 101-116.
19. Mesa Técnica Departamental de Etnoeducación Wayuu – MTDEW- (2009). *Anaa Akua'ipa. Proyecto etnoeducativo de la nación wayuu*. Bogotá: Ministerio de Educación Nacional.
20. Merleau-Ponty, M. (1975). *Fenomenología de la percepción*. Barcelona: Península.
21. Mignolo, W. (2003). Un paradigma otro: colonialidad global, pensamiento fronterizo y cosmopolitismo crítico. En *Historias locales/diseños globales. Colonialidad, conocimientos subalternos y pensamiento fronterizo*. AKAL. Prefacio a la edición castellana. P. 19-60.
22. Moreno, W (2010). Educación corporal y etnoeducación en *Ágora para la Educación Física y el Deporte* No. 12. Pp. 119-130.

23. Nájera, M. y Lozano, J. (2009). Curar la carne para conjurar la muerte. Exhumación, segundo velorio y segundo entierro entre los wayuu: rituales y prácticas sociales En: *Boletín de Antropología Universidad de Antioquia*, Vol. 23 No. 40, pp. 11-31.
24. Nicolesu, B. (1996). *La transdiscipliniedad manifiesta*. México: Multiversidad Mundo Real Edgar Morin.
25. Quijano, Anibal (2000). Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina en Lander, E. (comp.). *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales*. Perspectivas latinoamericanas. CLACSO-Unesco, Buenos Aires, pp. 201-246.
26. Sierra, Zayda. (2003) Diversidad cultural, desafío a la pedagogía en *Revista Desafíos*, Bogotá: Universidad del Rosario. No. 9:38-70. Disponible en: <https://zaydasierraudea.files.wordpress.com/2013/08/sierra-z-diversidad-cultural-desafc3ados-a-la-pgia-revista-desafc3ados-2003.pdf>
27. Viaña, J. (2010). Reconceptualizando la interculturalidad en Viaña, J. Tapia, L. Walsh, C (eds.) *Construyendo Interculturalidad Crítica*. La Paz: Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello. P. 9-61.
28. Villa & Villa (2008). La cultura en el marco de la educación en *Revista Educación y Cultura* Bogotá: CEID. No 79. P. 62-68.
29. Villa & Villa (2010). La pedagogización de la oralidad en *Cuadernos de Literatura del Caribe e Hispanoamérica* No. 12. P. 69-89.
30. Villa, E. (2014). *Etnoeducación, cultura y lenguaje en contextos multiculturales*. Seminario Maestría en Educación SUE Caribe. Riohacha: Universidad de La Guajira. [Disertación oral: Septiembre 5 y 6 de 2014]
31. Walsh, C. (2013). Lo pedagógico y lo decolonial: entretejiendo caminos en Walsh, C. (ed). *Pedagogías Decoloniales* Quito: Ediciones Abya-Yala. Tomo I. P. 19-68.
32. Zapata, R. (2006). La dimensión social y cultural del cuerpo en *Boletín de Antropología*, 37 (22), pp. 251-264.